



Traité Péa

Michna 1 - Chapitre 7

כָּל זַיִת שֵׁישׁ לוֹ שֵׁם בְּשָׂדֵה,
אֶפְלוּ כַּזַּיִת הַגְּטוּפָה בְּשַׁעֲתוֹ,
וְשִׁכְחוּ,
אֵינוֹ שִׁכְחָה.
בְּמָה דְּבָרִים אֲמוּרִים?
בְּשֵׁמוֹ, וּבְמַעֲשָׂיו, וּבְמִקוֹמוֹ.
בְּשֵׁמוֹ, שֶׁהִיא שֶׁפְּכוּנִי אוֹ בִישְׁנֵי.
בְּמַעֲשָׂיו, שֶׁהוּא עוֹשֶׂה הַרְבֵּה.
בְּמִקוֹמוֹ, שֶׁהוּא עוֹמֵד בְּצַד הַגֶּת אוֹ בְּצַד הַפְּרָצָה.
וְשָׂאֵר כָּל הַזֵּיתִים, שְׁנַיִם שִׁכְחָה, וְשִׁלְשָׁה אֵינָן שִׁכְחָה.
רַבִּי יוֹסִי אוֹמֵר, אֵין שִׁכְחָה לַזֵּיתִים.

Tout olivier dont le nom est réputé dans le champ même comme l'olivier de Nétofa en son temps, s'il l'oublie, il n'est pas considéré comme shikh'ha. De quel olivier s'agit-il ? Si son nom est réputé ainsi que sa production et son lieu d'origine. Si son nom était shifkhoni ou béshani, la production : il produit beaucoup; le lieu [d'origine] : il est planté près du pressoir ou de la brèche. Tous les autres oliviers : deux sont [considérés] comme shikh'ha, trois de le sont pas. Rabbi Yossé dit : la shikh'ha ne s'applique pas aux oliviers.



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions